

Informácia
pre žiadateľov o poskytnutie dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry
Slovenskej republiky v programe Pro Slovakia na rok 2015

Čl. 1

Zameranie programu, charakteristika a priority podprogramov

1. Program **Pro Slovakia** sa zameriava na prezentáciu slovenskej kultúry a umenia v zahraničí, podporu mobility a rozvoj medzinárodnej spolupráce v oblasti kultúry.
2. Program nie je určený na podporu podujatí v rámci družobnej spolupráce na miestnej a regionálnej úrovni.
3. Program nie je určený na podporu študijných pobytov, kurzov, ani na úhradu členských poplatkov v medzinárodných organizáciách.
4. Program je určený pre zahraničné publikum, a nie je zameraný na podporu kultúrnych aktivít Slovákov žijúcich v zahraničí.

Pozn.: O možnosti získať dotáciu na projekty a aktivity zahraničných Slovákov je možné sa informovať na Úrade pre Slovákov žijúcich v zahraničí, na ktorý z Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a Úradu vlády Slovenskej republiky prešli kompetencie vo vzťahu k zahraničným Slovákom podľa zákona č. 474/2005 Z. z. o Slovákoch žijúcich v zahraničí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 344/2007 Z. z..

5. Program Pro Slovakia je členený na tri podprogramy. Projekty možno predkladať v týchto podprogramoch :

a) **podprogram 5.1 Prezentácia umenia a kultúry v zahraničí** - cieľom podprogramu je podpora prezentácie slovenského umenia a kultúry v zahraničí v oblasti literatúry, všetkých druhov hudobného, divadelného, tanečného, výtvarného, úžitkového umenia, fotografie, dizajnu, architektúry, pôvodnej slovenskej tvorby a tradičnej kultúry na podujatiach komplexného charakteru.

Prioritami podprogramu sú:

- podpora účasti slovenských umelcov na významných medzinárodných festivaloch, prehliadkach, výstavách a pod. s možnosťou konfrontácie na medzinárodnej, resp. celosvetovej úrovni,
- podpora komplexných projektov, ktoré prezentujú slovenskú kultúru a jednotlivé druhy umenia, resp. určité oblasti v ucelenej podobe,
- podpora kvalitných a invenčných prezentačných projektov s potenciálom osloviť zahraničné publikum a prispieť k zviditeľneniu slovenskej kultúry v zahraničí,
- podpora prezentačných projektov v zahraničí súvisiacich so 70. výročím ukončenia II. svetovej vojny,

- podpora projektov prezentujúcich život a dielo Ľudovíta Štúra v zahraničí v súvislosti s 200. výročím jeho narodenia.

b) **podprogram 5.2 Mobilita umelcov a kultúrnych pracovníkov, medzinárodná spolupráca v oblasti kultúry** je zameraný na podporu mobility umelcov a kultúrnych pracovníkov a rozvoj bilaterálnej a multilaterálnej spolupráce v oblasti kultúry. Jeho cieľom je podporovať priamu a dynamickú výmenu názorov a skúseností na medzinárodnej úrovni a prispieť k rozvoju tvorivosti v oblasti umenia a kultúry. Ďalším cieľom podprogramu je podpora medzikultúrneho dialógu prostredníctvom recipročných umeleckých projektov a aktivít realizovaných v zahraničí aj na Slovensku.

Prioritami podprogramu sú:

- podpora mobility umelcov – prezentácie umelcov v rámci medzinárodnej kultúrnej spolupráce, zapájanie umelcov do medzinárodných sietí, tvorivé a rezidenčné pobyty, účasť na tvorivých dielňach, sympóziách, seminároch,
- podpora mobility kultúrnych pracovníkov na účel zvyšovania ich medzikultúrnych kompetencií a zručností – účasť na konferenciách, tvorivých dielňach, seminároch,
- podpora projektov zameraných na rozvoj medzinárodnej spolupráce v oblasti kultúry, vytváranie a sprostredkovanie medzinárodných partnerstiev a sietí v oblasti kultúry,
- podpora prezentačných projektov v zahraničí súvisiacich so 70. výročím ukončenia II. svetovej vojny,
- podpora projektov prezentujúcich život a dielo Ľudovíta Štúra v zahraničí v súvislosti s 200. výročím jeho narodenia.

c) **podprogram 5.3 Spolufinancovanie projektov, ktoré získali podporu z medzinárodných zdrojov** – cieľom podprogramu je formou čiastočného spolufinancovania podporovať realizáciu významných projektov, ktoré získali finančnú podporu z medzinárodných zdrojov, a tým uľahčovať zapájanie sa slovenských subjektov do medzinárodnej spolupráce v oblasti kultúry. O dotáciu je možné žiadať na projekty z oblasti kultúry, ktoré získali podporu z programu EÚ Tvorivá Európa 2014 - 2020 a na tie, ktoré získali minimálne tretinovú podporu z iných medzinárodných zdrojov (Medzinárodný vyšehradský fond, Stredoeurópska iniciatíva, Nadácia Anny Lindhovej, kultúrne nadácie, a pod.).

Oprávnenými žiadateľmi sú subjekty so sídlom v Slovenskej republike, ktoré sa zúčastňujú na realizácii projektu ako hlavní organizátori alebo spoluorganizátori.

Rozpočet projektu, ktorý je súčasťou žiadosti o dotáciu z dotačného systému ministerstva, je v podprogramme 5.3 potrebné koncipovať iba ako rozpočet vkladu slovenského subjektu do celkového rozpočtu.

Prioritou podprogramu je spolufinancovanie projektov, ktoré získali podporu z programu EÚ Tvorivá Európa 2014 – 2020.

Oprávnenými žiadateľmi sú subjekty so sídlom v Slovenskej republike, ktoré sa zúčastňujú na realizácii projektu podporeného v rámci programu EÚ Tvorivá Európa 2014 - 2020 ako hlavní organizátori alebo spoluorganizátori. Podrobnejšie informácie o programe EÚ Tvorivá Európa 2014 – 2020 sa nachádzajú na internetovej stránke Kultúrneho kontaktného bodu Slovensko www.ccp.sk, ktorý je koordinačným centrom pre implementáciu tohto programu v Slovenskej republike.

Čl. 2 **Úplná žiadosť obsahuje**

1. žiadosť o poskytnutie dotácie na podporu projektu (formulár elektronickej registrácie),
2. popis projektu (formulár elektronickej registrácie),
3. celkový rozpočet projektu (formulár elektronickej registrácie),
4. prehľad o poskytnutých finančných prostriedkoch za posledné tri roky (formulár elektronickej registrácie),
5. doklad o právnej subjektivite žiadateľa, ak je žiadateľom právnická osoba, s výnimkou žiadateľa podľa § 3 ods. 1 písm. c) zákona (napr.: kópia stanov občianskeho združenia (výpis z registra občianskych združení vedeného MV SR nie je postačujúci), kópia zriaďovacej listiny, kópia výpisu z registra neziskových organizácií),
6. doklad preukazujúci oprávnenie prevádzkovať živnosť alebo iný doklad preukazujúci oprávnenie podnikat', ak je žiadateľom fyzická osoba podľa § 3 ods. 1 písm. b) (napr.: výpis z obchodného registra, výpis zo živnostenského registra),
7. výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace, ku dňu podania žiadosti, ak je žiadateľom fyzická osoba,
8. potvrdenie o tom, že osoba uvedená v žiadosti ako štatutárny orgán je oprávnená konať za žiadateľa (napr.: kópia zápisnice z Valného zhromaždenia občianskeho združenia podpísaná najmenej 3 členmi zhromaždenia, kópia menovacieho dekrétu),
9. potvrdenie o IBAN, doklad o zriadení bežného účtu žiadateľa v banke alebo pobočke zahraničnej banky, na ktorý sa má dotácia poskytnúť - súčasťou dokladu musí byť číslo účtu v tvare IBAN (t. z. kópia zmluvy o zriadení účtu (IBAN) alebo potvrdenie banky o vedení účtu (IBAN), ktorého názov musí byť v súlade s názvom žiadateľa; výpis z účtu nie je postačujúcim dokladom). Doklad predkladajú aj obce a organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti vyšších územných celkov. Zriadenie samostatného účtu nie je podmienkou,
10. potvrdenie miestne príslušného konkurzného súdu o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené konkurzné konanie; nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku (originál alebo osvedčená kópia), potvrdenie nesmie byť staršie ako tri mesiace. Potvrdenie vydáva okresný súd v sídle kraja,
11. potvrdenie miestne príslušného správcu dane o tom, že žiadateľ nemá daňové nedoplatky, s výnimkou správcu dane, ktorým je obec (originál alebo osvedčená kópia), potvrdenie nesmie byť staršie ako tri mesiace,
12. potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že žiadateľ nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a na príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie po lehote splatnosti (originál alebo osvedčená kópia), potvrdenie nesmie byť staršie ako tri mesiace,
13. potvrdenie o tom, že žiadateľ nemá evidované nedoplatky na poistnom na povinné verejné zdravotné poistenie po lehote splatnosti. Je potrebné doložiť potvrdenia zo všetkých zdravotných poisťovní (originál alebo osvedčená kópia), potvrdenie nesmie byť staršie ako tri mesiace,

14. potvrdenie miestne príslušného inšpektorátu práce o tom, že žiadateľ neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu (originál alebo osvedčená kópia), potvrdenie nesmie byť staršie ako tri mesiace,
15. čestné vyhlásenie žiadateľa o tom, že má na financovanie projektu, na ktorý požaduje dotáciu, zabezpečené krytie výdavkov z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z celkového rozpočtu projektu,
16. čestné vyhlásenie žiadateľa o tom, že voči nemu nie je vedený výkon rozhodnutia,
17. čestné vyhlásenie žiadateľa o tom, že má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
18. čestné vyhlásenie žiadateľa o tom, že poskytuje/poskytne súčinnosť v štátnom štatistickom zisťovaní podľa osobitného predpisu,
19. čestné vyhlásenie žiadateľa o tom, že nemá záväzky voči rozpočtom obcí,

Poznámka k bodom 15 – 19: čestné vyhlásenia sú jedným z dokumentov elektronickej registrácie.

20. podrobná charakteristika projektu (formulár elektronickej žiadosti),
21. informácia o žiadateľovi – profesijný životopis alebo súpis aktivít žiadateľa v oblasti kultúry a umenia za posledných 12 mesiacov spolu s odbornou recenziou, bulletinom alebo odporúčaním (formulár elektronickej registrácie),
22. kópia oficiálneho potvrdenia zahraničného partnera o realizácii projektu (napr. pozvanie, akceptácia prihlášky, dohoda o spolupráci, oficiálny list potvrdzujúci spoluúčasť na projekte a pod.) – podprogramy 5.1 a 5.2,
23. kópia platnej dotačnej zmluvy s Európskou komisiou pre projekty, ktoré získali podporu z programu EÚ Kultúra, alebo kópia oznámenia o pridelení dotácie z iných medzinárodných zdrojov – podprogram 5.3,

Ak sú **doklady podľa bodu 22 a 23** vyhotovené v inom než štátnom jazyku, žiadateľ ich predkladá spolu s **úradným prekladom do štátneho jazyka!** To neplatí, ak sú doklady vyhotovené v českom jazyku.

Čl. 3

Oprávnené a neoprávnené výdavky

1. Pri použití finančných prostriedkov musí byť zabezpečená maximálna hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia v súlade § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ministerstvo rozhoduje o prerozdelení, resp. použití disponibilného objemu finančných prostriedkov v intenciách zákona o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok, pri súčasnom dodržaní ostatných príslušných právnych predpisov.
3. Do rozpočtu je potrebné uviesť všetky náklady na projekt (oprávnené a neoprávnené výdavky) vrátane predpokladaných výnosov.
4. Základným rámcom pre posúdenie charakteru výdavku je platná ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie (Finančný spravodajca č. 14/2004, č. 9/2005, č. 3/2006, č. 10/2006, č. 11/2007 a č. 5/2008), zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5. V prípade, ak žiadateľ je platcom DPH, dotáciu možno použiť len na položky, ktoré sú bez DPH, alebo iba na úhradu základu DPH. Prostriedky z dotačného systému nemôžu byť použité tak, aby boli žiadateľovi vrátené daňovým úradom po vyúčtovaní projektu.
6. Nadväzne na uvedené sú pre program Pro Slovakia tieto oprávnené a neoprávnené výdavky:

Oprávnené (akceptovateľné) výdavky (položky):

Honoráre (odmeny) a osobné náklady:

- a) honoráre(odmeny autorom) môžu byť vyplatené výkonným umelcom - hercom, tanečníkom, spevákom a pod., autorom diel – literárnych, vedeckých, umeleckých, ktoré sú výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora, autorom a zhotoviteľom databáz, výrobcom zvukových a zvukovo-obrazových záznamov - v zmysle autorského zákona,
- b) osobné náklady sú odmeny za vykonanie práce na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce alebo na základe príkazných zmlúv, resp. zmlúv o diele – napr. tlmočnicke a prekladateľské služby, korektorské práce. **Upozorňujeme žiadateľov, že pri vyúčtovaní dotácie vyplatenej na dohodu o vykonaní práce ministerstvo nebude akceptovať odvody do poisťovní (zamestnanca ani zamestnávateľa). Odvody si je možné uplatniť v spolufinancovaní.**
- c) práce a služby vykonávané/realizované na objednávku/faktúru - ide výlučne o vystúpenia umelcov, sólistov, súborov a moderátorov.

Nájom (prenájom) priestorov na realizáciu projektu:

- a) interiér - kultúrne domy, sály, klubovne, výstavné priestory, ateliéry a pod.,
- b) exteriér – amfiteátre, skanzeny, mobilné konštrukcie – pódium, stany, sedenie a iné verejnosti prístupné miesta.

Nájom (prenájom) techniky na realizáciu projektu: osvetľovacia, zvuková, kamerová, premietacia, tlmočnicke, hudobná, výpočtová a pod.

Služby súvisiace s realizáciou projektu: práce/služby vykonávané/realizované na objednávku/faktúru (napr. služby osvetľovacie, ozvučovacie, premietacie, kamerové, tlmočnicke a prekladateľské).

Cestovné a prepravné:

a) cestovné:

- sú výdavky účinkujúcich a organizátorov podujatí spojené s dopravou osôb zabezpečenou oficiálnymi dopravcami (vlakové lístky, autobusové lístky a lístky na mestskú hromadnú dopravu,
- sú výdavky spojené s dopravou osôb – účinkujúcich, zabezpečené právnickou alebo fyzickou osobou, ktorá má živnostenské oprávnenie (koncesnú listinu) v zmysle zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „živnostenský zákon“),
- sú výdavky spojené s dopravou osôb v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cestovných náhradách“); žiadateľ ich môže uplatniť len v prípade, ak ide preukázateľne o hospodárnejšie a efektívnejšie vynakladanie finančných prostriedkov ako doprava zabezpečená oficiálnymi dopravcami (ministerstvo bude akceptovať len nákup PHM),

b) prepravné:

- sú výdavky nesúvisiace s dopravou osôb a nákupom tovarov, napr. ak ide o výdavky spojené s prepravou zvukovej a osvetľovacej techniky, preprava filmov a pod., zabezpečované právnickou alebo fyzickou osobou, ktorá má živnostenské oprávnenie (koncesnú listinu) v zmysle živnostenského zákona,
- sú výdavky nesúvisiace s dopravou osôb a nákupom tovarov, napr. ak ide o výdavky spojené s prepravou zvukovej a osvetľovacej techniky, preprava filmov a pod., podľa zákona o cestovných náhradách; žiadateľ ich môže uplatniť len v prípade hospodárnejšieho a efektívnejšieho vynakladania finančných prostriedkov ako dopravou zabezpečenou oficiálnymi dopravcami (ministerstvo bude akceptovať len nákup PHM).

c) diaľničné poplatky v zahraničí.

Pozn.: Táto nákladová položka bude akceptovaná len pri zahraničných pracovných cestách.

Ubytovanie účinkujúcich, organizátorov, resp. realizátorov podujatia.

Polygrafické náklady súvisiace s výrobou periodických a neperiodických publikácií - predtlačová príprava (napr. sadzba, layonet, zalomenie, výstup na filmy, pdf. súbory, CTP), tlač, väzba, ochranný obal a pod.

Propagačné materiály a publicita: napr. výroba pozvánok, letákov, plagátov, katalógov, bulletinov, zborníkov, výroba dokumentov z podujatí, fotodokumentácia, plošná a mediálna propagácia súvisiaca s projektom.

Výroba zvukového a multimedialneho nosiča: napr. náklady spojené s výrobou nosiča ako mastering, lisovanie, balenie, booklet, inlay card.

Poistenie: napr. umeleckých diel, hudobných nástrojov a ďalších položiek bezprostredne súvisiacich s realizáciou kultúrnej aktivity pre prípad poškodenia, alebo odcudzenia počas prepravy a realizácie kultúrnej aktivity.

Účastnícke poplatky v súvislosti s účasťou na kongresoch, seminároch, konferenciách, tvorivých dielnach, odborných podujatiach, kultúrnych podujatiach a pod., vyplývajúcich z členstva v medzinárodných organizáciách.

Pozn.: Pri žiadosti o poskytnutie dotácie na položku poplatky za členstvo v medzinárodných organizáciách je potrebné, aby sa žiadateľ zaradil do vecne príslušného programu podľa charakteru svojej činnosti.

Víza.

Materiálové náklady nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu: ide o také materiálové náklady, bez ktorých nie je možné projekt realizovať, napr. výtvarné potreby, materiál na výrobu kostýmov a pod.

Finančný transfer.

Pozn.: Platí výlučne pre projekty medzinárodnej spolupráce v podprograme 5.3, keď spoluorganizátor je povinný priamo uhradiť svoj podiel spolufinancovania hlavnému organizátorovi.

Obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov: ide o výdavky na obstaranie samostatných hnutelných vecí, prípadne súborov hnutelných vecí (definované zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov), ktoré majú samostatné technicko-ekonomické určenie a ktorých vstupná cena je najviac 1 700 € a prevádzkovo-technické funkcie kratšie ako jeden rok alebo dlhšie ako jeden rok. To znamená, že ide len o tie samostatné hnutelné veci, resp. súbory hnutelných vecí, ktoré spĺňajú zároveň všetky tri uvedené kritériá. Ide o položky nevyhnutne potrebné na realizáciu projektu.

Neoprávnené (neakceptovateľné) výdavky (položky):

- výdavky na mzdy, platy, služobné príjmy a ich náhrady a ostatné vyrovnania, zákonné odvody do fondov. Mzdou sa rozumie peňažné plnenie alebo plnenie peňažnej hodnoty poskytované zamestnávateľom zamestnancovi za prácu (zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov). Plat definuje napr. zákon č. 400/2009 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- odvody do poisťovní,
- poistenie osôb,
- telefónne poplatky (pevné linky i mobilné telefóny), telefónne karty, fax, e-mail,
- finančné ceny, vecné ceny, diplomy, visačky, d'akovné listy, odznaky, dary, kvetinové koše, kvety, vence, reklamné predmety (perá, tričká, tašky, čiapky a pod.), suveníry,
- diéty v zmysle zákona o cestovných náhradách, vreckové,
- strava, občerstvenie, catering,
- výzdoba a dekorácia interiérov a exteriérov,
- účtovnícke práce, výdavky na právne a ekonomické služby,
- štipendiá,
- preprava realizovaná taxi službou, nákup mazadiel, parkovacie poplatky pri použití súkromného alebo služobného motorového vozidla, diaľničné známky, prenájom vozidiel, náklady na servis, údržbu a opravy dopravných prostriedkov,
- sprievodné podujatia – tlačové strediská, recepcie, módne prehliadky, vyhliadkové lety, plavby, promotion, krsty a pod.,
- kancelárske potreby,
- režijné náklady - vodné, stočné, plyn, elektrina, zriadenie a prevádzka internetovej stránky a pod.,
- nákup známok, kolkov a pod.,
- propagácia žiadateľa v médiách, reklamné bannery,
- obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov, ktorý bezprostredne nesúvisí z realizáciou projektu, resp. je efektívnejšie si takýto majetok prenajať napr.: stoličky, slnečníky a pod.,
- zriadenie prípojky na plyn, elektriku, vodu, telefón.

Čl. 4

Podmienky vyúčtovania dotácie

1. Prijímateľ vyúčtuje použitie dotácie v termíne a vo forme stanovenej v zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu ministerstva.
2. Poskytnuté dotácie podliehajú aj vecnému preskúmaniu, ktoré je zamerané na realizáciu podporovaných aktivít, predovšetkým z účelového a kvalitatívneho hľadiska. Preskúmanie

sa môže uskutočniť formou priamej účasti na podujatí, telefonickým preverení realizácie podujatia alebo spätným preverení u realizátora podujatia.

3. Vyúčtovanie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku a musí obsahovať tieto samostatné časti:
 - a) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie,
 - b) vecné vyhodnotenie projektu.
4. Podrobnosti o finančnom vyúčtovaní poskytnutej dotácie a vecnom vyhodnotení projektu určí zmluva o poskytovaní dotácie z rozpočtu ministerstva.